

## Produktmanager im Technischen Marketing

Ein erfolgreiches Team braucht personelle Verstärkung zur Erfüllung der anspruchsvollen Ziele. Darunter verstehen wir die kundenorientierte Ausrichtung mit innovativen Produkten, um die bestehende Marktführerschaft in einem Bereich der Befestigungs- und Umformtechnik weiter auszubauen. Dies bedingt den Spürsinn, technologische Möglichkeiten bei Markt- und Produktveränderungen wirkungsvoll umzusetzen.

Als Produktmanager können Sie Ihre technische Ausbildung, vorzugsweise Ingenieur HTL, sowie eventuelle Marketing- und Verkaufskennnisse in die Elektroindustrie einbringen.

Wenn Sie neben einer raschen Auffassungsgabe und Durchsetzungsvermögen auch über Sprachkenntnisse verfügen, dann erwartet Sie ein international erfolgreiches Unternehmen. Ein kollegiales und engagiertes Team weiss Ihre tatkräftige Unterstützung sehr zu schätzen. Fühlen Sie sich herausgefordert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

SFS Services AG, Reinhard Blank  
Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg  
E-Mail: Reinhard.Blank.rb@sfs.ch  
Telefon 071 727 51 30

... weitere Jobangebote finden Sie unter  
[www.sfs-online.com/Jobs](http://www.sfs-online.com/Jobs)



### STOP&SHOP Raststätte Heildland, Malenfeld

Für unser attraktives Lebensmittelgeschäft STOP&SHOP Raststätte Heildland suchen wir per sofort:

#### Aushilfs-Verkäuferin

- Einsatz stundenweise, auch an Sonn- und Feiertagen
- Erfahrung im Lebensmittelverkauf von Vorteil
- Schweizerin oder Bewilligung C

STOP&SHOP Lebensmittel  
Frau D. Mayer, Filialleiterin  
Raststätte Heildland  
7304 Malenfeld  
Tel. Nr.: 081 / 302 42 00



### LENZERHEIDE-VALBELLA

Haben Sie Interesse, in unserem schönen Kurort zu arbeiten?

Wir suchen auf 1. Juni oder nach Vereinbarung freundlichen und initiativen

#### Bankmetzger/Fleischverkäufer

(auch zum Anlernen). Sind Sie fachkundig und haben Freude, im Verkauf zu arbeiten, dann erwartet Sie eine interessante, vielseitige Arbeit in unserem modern eingerichteten Metzgereifachgeschäft.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Bitte Herrn P. Pallioppi verlangen.

Metzgerei H. Spiess AG  
7078 Lenzerheide, Tel. 081 385 10 20

Christian Ludwig AG  
Früchte und Gemüse Engros  
7050 Arosa  
Telefon 081 377 20 71

Wir suchen für die Sommersaison noch einen

#### Chauffeur/Magaziner Kat. B

1. Juni bis 30. September, wenn möglich auch für den Winter 2000/01, 1. Dezember bis 18. April.  
Ausländer nur mit Jahresbewilligung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an obige Adresse oder Telefon morgens.

### Primarschule Thalheim an der Thur

Thalheim ist eine kleine Landgemeinde im Zürcher Weinland. Die Thur gehört zum Naherholungsgebiet von Winterthur. Unsere 4.-6.-Klässler werden im Mehrklassensystem unterrichtet.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir auf Beginn des Schuljahres 2000/01

#### 1 Lehrkraft oder ein Team von 2 Lehrern/-innen

Würden Sie gerne in einem ganz neuen Schulhaus in ländlicher Umgebung unterrichten?

Ein kleines, aufgestelltes Kollegium und eine kooperative, engagierte Schulpflege freuen sich auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte an die Präsidentin der Primarschulpflege richten.

Ursula Jehle, Mühlestrasse 24, Gütighausen, 8478 Thalheim, Tel. 052 336 18 83  
Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, rufen Sie an.

### Volksblatt

Täglich informiert!

**Ihr eigener Chef sein!**

Holen Sie sich das Wissen für das **GASTGEWERBE-DIPLOM**

- Ohne Ihre derzeitige Stellung aufzugeben, ohne Lohnausfall.
- Durch unsere moderne Lehrmethode, den programmierten Fernunterricht.

Gegen Einsendung dieses Inserats und Angabe Ihrer Personalleistungen und Tel. Nr. erhalten Sie genaue Informationen.

**GASTROWIRT AG** SO  
Wirtfachschole  
Badenerstrasse 678, 8048 Zürich



### Kundenzufriedenheit – unser Schlüssel zum Erfolg

Wir sind ein Unternehmen in der Maschinenbaubranche und gehören zu einem amerikanischen Konzern. Unsere anspruchsvollen Kunden stellen hohe Anforderungen an unsere Maschinen und Dienstleistungen. Unsere Inbetriebnahme- und Servicetechniker tragen diesbezüglich wesentlich zum Unternehmenserfolg und zur Kundenzufriedenheit bei.

Zur Verstärkung unseres Bereichs **Verkaufs- und Kundendienst** suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine technisch (mechanisch und/oder elektrisch) erfahrene Persönlichkeit als

### Inbetriebnahme- und Servicetechniker

für den weltweiten Einsatz. Nach einer gründlichen Ausbildung auf unseren anspruchsvollen neuen Maschinen sind Sie in der Lage, neue Maschinen selbstständig zu installieren und in Betrieb zu setzen, Reparaturen und Umbauten durchzuführen, Kundenpersonal zu schulen und zu beraten. Wenn Sie nicht im Ausland sind, befassen Sie sich mit Kundenberatung und -instruktion in unserem Betrieb.

Sie haben gute Umgangsformen, ein sicheres Auftreten, verfügen über eine ausgeprägte Kundenorientierung und sind es gewohnt, selbstständig zu arbeiten. Nach Ihrer Grundausbildung als Mechaniker, Monteur, Elektriker o. ä. haben Sie Kenntnisse in Elektrotechnik erworben und Erfahrungen als Servicetechniker gesammelt. Sie wissen was es heisst, den grösseren Teil der Arbeitszeit im Ausland zu verbringen und haben Freude, sich mit Menschen aus verschiedenen Kulturen zu befassen. Nebst Deutsch sprechen Sie eine weitere Fremdsprache.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto an: **Spühl AG St. Gallen**, Frau Patricia Kunz, Personaldienst, Grütalstrasse 23, 9903 Wittenbach, oder via E-Mail an: [patricia.kunz@spuhl.ch](mailto:patricia.kunz@spuhl.ch)

### Bezirk Schwyz

Auf **Schuljahrsbeginn 2000/01** (14. August 2000) suchen wir für die Orientierungsstufen des Bezirks Schwyz

- MPS Unteriberg** 1 TG/HW-Lehrerin (TG: zum Teil auf der Primarstufe)
- MPS Steinen** 1 Turnlehrerin/Turnlehrer
- MPS Oberarth** 1 Reallehrerin/Reallehrer  
1 Turnlehrerin/Turnlehrer (ca. 50%-Pensum) mit zusätzlichen Lektionen an der Realschule
- MPS Schwyz** 1 Turnlehrerin/-Turnlehrer mit zusätzlichem Werkunterricht (ca. ⅓-Pensum)

Die tägliche Arbeit mit Jugendlichen betrachten Sie als Herausforderung. Dazu sind Sie engagiert, teamorientiert, im Umgang mit Menschen lernfähig und kollegial. Für die Realschule verfügen Sie über ein Diplom als Real- oder Sekundarlehrer; Interessentinnen/Interessenten mit Primarlehrerdiplom, die zur Reallehrerausbildung bereit sind, können sich ebenfalls bewerben.

**Fühlen Sie sich angesprochen?**  
Bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bitte bis spätestens **25. April 2000**

an folgende Adresse:  
**Schulverwaltung Bezirk Schwyz, Brül 7, Postfach 60, 6431 Schwyz**  
Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Schulverwalter Peter Föhn unter Tel. 041 819 67 10 gerne zur Verfügung.  
Schwyz, 4. April 2000 **SCHULRAT BEZIRK SCHWYZ**

Restaurant Brasserie



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für grossen, gepflegten Betrieb, zur Ergänzung unseres Teams

### Serviceangestellte flexible Serviceaushilfen Jungkoch Küchenbursche Buffetangestellte

Bewerbungen bitte an:  
R. + F. Wegener, Restaurant Feldschlösschen  
Saluferstr. 41, 7000 Chur  
Telefon 081 353 59 16

## sevex

G. STICHTER & CO.

Wir entwickeln und produzieren in Sevelen Wärmeisolierungen auf Aluminiumbasis für die internationale Automobilindustrie.

Wir erweitern unsere Aktivitäten im internationalen Projektmanagement und suchen

### 1 Projekt-Ingenieur/in

**Ihre Aufgaben:** Betreuung umfangreicher Projekte der Automobilindustrie von der Entwicklung über die Serienreife bis zum Auslauf

**Wir erwarten:** Beherrschung der Instrumente des Projektmanagements (Planung, CAD-Design usw.)  
Englischkenntnisse  
Kenntnisse von Prototyp- und Werkzeug-Technologien sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung

### 1 Junior-Projekt-Ingenieur/in

der/die sich in das vorgenannte Aufgabengebiet einarbeiten kann, um nach 1-2 Jahren Projekte eigenverantwortlich zu betreuen.

**Wir bieten:** attraktive Anstellung an den Fähigkeiten orientiertes Salär  
Anstellung mit langfristiger Perspektive  
anspruchsvolle Stellung in einem ISO 9001/QS 9000/VDA 6.1-zertifizierten Produktionsunternehmen der Automobilindustrie

Eine echte Herausforderung für geeignete Kandidaten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Sevex G. Stichter & Co., Personalabteilung, Herr A. Metzger  
Schildstrasse 20, Postfach 78, 9475 Sevelen

## RISTORANTE SCALA

BAR · ENOTECA

Schweizerhofpassage, 3011 Bern  
Telefon 031 326 45 45, Fax 031 326 45 46  
Sonntag/Montag geschlossen

Cercasi

### Cuoco esperto di cucina classica italiana

Das Ristorante SCALA in Bern gehört zu den führenden italienischen Restaurants der Schweiz. Zur Erweiterung unserer Küchenbrigade, welche unter der Leitung unseres Chefs Osvaldo eine hervorragende italienische Küche führt, suchen wir noch einen erfahrenen italienischen

### Koch

Sollte Sie diese Stelle ansprechen, melden Sie sich bitte vor Servicebeginn bei Herrn Antimo Russo.



Partner im Bern Shopping-Club